

SV
BRUKSANVISNING FÖR ENGÅNGSHANDSKAR
KATEGORI III

Användarinstruktionen ska användas med produktspecifik information.

Användarinstruktionen ska läsas före användning.

AVSEDD ANVÄNDNING

Handskarna är avsedda för att skydda mot vissa kemikalier, specificerade lösningsmedel med låg risk, mikroorganismer och utspädda pesticider där handskydd krävs. Livsmedelsgodkända handskar är märkta med relevanta livsmedelspiktogram och följer relevanta EU-förordningar. Handskarna bör endast användas i enlighet med dess avsedda syfte.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Denna information återspeglar inte den faktiska skyddstiden på arbetsplatsen, skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier eller andra faktorer som påverkar prestanda som temperatur, nötning, nedbrytning etc. Kemikaliebeständigheten har bedömts under laboratorieförhållanden från prov tagna endast från handflatan (förutom i fall där handsken är 400 mm eller längre - där manschetten också testas) och avser endast den testade kemikalien. Det kan vara annorlunda om kemikalien används i en blandning. Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från testresultatet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning. Vid användning kan skyddshandskarna ge sämre skydd mot en farlig kemikalie på grund av förändringar i handskens fysikaliska egenskaper. Rörelser, vidhäftning, friktion och nedbrytning orsakad av kemisk kontakt, osv. kan minska den faktiska användningstiden väsentligt. För fråtande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att beakta vid valet av kemikalieresistenta handskar. Nedbrytningsnivåer (EN ISO 374-4:2019) indikerar förändringen i punkteringsmotstånd hos handskarna efter exponering för den testade kemikalien. Penetrationsmotståndet har bedömts under laboratorieförhållanden och avser endast det testade provet. ISO 18889:2019: Testets varaktighet baseras inte på faktisk användningstid eftersom permeationstestet är ett accelererat test där ytan på provet är i konstant kontakt med testkemikalien. Även om exponeringstiden kan vara längre under fältanvändning med en utspädd sammansättning är inte hela ytan i ständig kontakt med kemikalien. Kontrollera minsta överlappning. Om handskar och ärm överlappar varandra med mindre än 50 mm bör längre handskar användas. Ta av handskarna omedelbart om de är kontaminerade av koncentratspill.

PRODUKTINSTRUKTION FÖR ANVÄNDNING

Inspektera handskarna före användning, efter påtagning och under användning för eventuella defekter eller brister och avbryt användningen omedelbart om tecken på revor, svullnad, nedbrytning eller annan skada uppstår. Torka händerna före påtagning. Säkerställ att kemikalier eller annat inte kan komma in genom manschetten. Välj alltid rätt storlek på handskarna för din hand. Vid påtagning, håll handsken i manschetten med en hand. Rikta in handskens tumme med andra handens tumme och låt handen glida in i handsken, ett finger i varje finger på handsken. Dra handsken handflatan för att få en bra passform. Ta på dig den andra handsken på samma sätt. Vid avtagning, håll i manschetten och dra mot fingrarna tills handsken lossnar. Endast för engångsbruk. Om handskarna återanvänds ökar risken för kontaminering och infektion på grund av olämpliga rengöringsprocesser. Dessutom ökar risken för håll och revor vid återanvändning på grund av att handskarna försvagas vid rengöring. Dålig passform på handskar minskar fingerfärdighet och orsakar trötthet. Att använda fel handskorlek leder till otillräckligt handskydd. Om kontakt sker där handhygien är väsentligt och som också kräver handskar, ska desinfektion eller tvätt av händerna ske innan handskarna tas på.

INNEHÅLL/FARLIGA KOMPONENTER

Material som används vid handsktillverkningen kan orsaka allergiska reaktioner hos vissa användare. Om allergiska reaktioner uppstår, sök omedelbart läkare. Vid behov kan en lista över de ämnen som finns i handskarna och som kan orsaka allergi, enligt Annex G i EN ISO 21420:2020, tillhandahållas.

FÖRVARING

Förvaras svalt och torrt i originalförpackning. Förvaras i rumstemperatur. Öppnade kartonger bör hållas borta från lysrörsbelysning och solljus. Undvik ozon, värmeheten och eld. Handskarna är packade i en dispenserlådor som är lämplig för transport. Förvara handskarna i lådan när de inte används. Hållbarhetstiden för produkter som förvaras enligt rekommendation står angivet på förpackningen. Livslängden kan inte specificeras och beror på tillämpningen och användarens ansvar att säkerställa handsken lämplighet för dess avsedda användning.

Ytterligare information kan fås av tillverkaren, vänligen kontakta Granberg AS.

FÖRKLARING AV SYMBLER OCH PIKTOGRAM

Skyddskänsneet vaarallisia kemikaaleja ja mikro-organismeja vastaan – Del 1 Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Definition av genombrottslidet genom handflatan på handsken (1 µg/cm²/min). Typ A > nivå 2 för 6 kemikalier, Typ B > nivå 2 för 3 kemikalier, Typ C > nivå 1 för 1 kemikalie (ingen bokstav under piktogrammet).

ISO 374-1 Type A, B, C	A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Diklometan E: Koldisulfid F: Toluol G: Dietylamin H: Tetrahydrofuran I: Etylacetat	J: n-Heptan K: Natriumhydroxid 40% L: Svavelsyra 96% M: Salpetersyra 65% N: Attkysyra 99% O: Ammoniumhydroxid 25% P: Väteperoxid 30% S: Fluorvätesyra 40% T: Formaldehyd 37%
---------------------------	---	--

Ytterligare information om kemikalieresistens kan erhållas från tillverkaren.

ISO 3746:2016		Skydd mot bakterier, svamp och virus		Utgångsdatum		Råmaterial latex
				Lot nummer		Produkten är inte tillverkad av naturgummilatex
ISO 3746:2016		Skydd mot bakterier och svamp, ej testad mot virus		Utsätt ej för solljus		Wellpapp
		Skyddar mot pesticider. G1- Handskarna är lämpliga om risken är relativt låg. Handskarna är inte lämpliga att använda med koncentrerade pesticidsammansättningar och/eller i scenarier med mekaniska risker.		Förvaras torrt		Icke wellpapp
ISO 18889		Lämplig för livsmedelshantering. Handskar som är lämpliga för livsmedelshantering behöver inte vara lämpliga för alla typer av livsmedel. Kontrollera livsmedelsdeklaration om överensstämmelse.		Temperaturgräns		Papper
		Tillverkare		Ateranvänd ej		
		Tillverkningsdatum		Kontrollera användarinstruktionen		
				Varning		

FI
KATEGORIAN III KERTAKÄYTTÖISTEN
SUOJAKÄSINEIDEN KÄYTTÖOHJE

Käyttööhjeen lisäksi on perehdyttävä tuotekohtaisiin tietoihin.

Käyttööhje on luettava ennen käyttöä.

KÄYTTÖTÄRKOITUS

Käsineet on tarkoitettu suojaamaan tietyiltä kemikaaleilta, määritellyiltä vähärisiltä luottimilta, mikro-organismita ja laimennetuilla torjunta-aineilla silloin, kun tarvitaan käsinsuojauksia. Elintarvikkeiden käsittelyyn hyväksytyt käsineet on merkitty vastaavilla elintarvikkeiden kuvasymboleilla, ja ne ovat tarvittavien EU-asetusten mukaiset. Käsineitä saa käyttää vain niiden aiottuun käyttötarkoitukseen.

KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT VAROITUKSET JA VAROTOIMET

Nämä tiedot eivät vastaa suojauksen todellista kestoa käytännön työssä tai kemikaalieseosten ja puhtaiden kemikaalien eroja tai muita käsineiden suorituskykyyn vaikuttavia tekijöitä, kuten lämpötilaa, käsineisiin kohdistuvaa hankausta ja kulumista. Kemikaalikestävyys on määritetty laboratorio-olosuhteissa vain käsineiden kämmenosaista otetuista näytteistä (lukuun ottamatta käsineitä, joiden pituus on vähintään 400 mm, jolloin myös ranneke testataan), ja se koskee vain testattua kemikaalia. Kemikaalikestävyys voi poiketa ilmoitetusta, jos kyseessä on kemikaalieseos. On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet soveltuvat valittuun käyttötarkoitukseen, sillä olosuhteet työpaikalla voivat poiketa tyyppitestistä lämpötilan, hankausten ja kulumisen suhteen. Käytössä suojakäsineet saattavat tarjota testattua heikomman suojan vaarallisia kemikaaleja vastaan fyysisten ominaisuuksien muuttumisen takia. Esimerkiksi liikkeet, takertuminen, hankaus tai kemiallisen kontaktin aiheuttama hajoaminen voivat lyhentää todellista käyttöaikaa huomattavasti. Jos on käsiteltäviä syövyttäviä kemikaaleja, kemiallinen hajoaminen voi olla merkittävin huomioitava tekijä kemikaalisuojakäsineitä valittaessa. Kemikaalien aiheuttaman vaurioitumisen asteet (EN ISO 374-4:2019) viittaavat muutoksiin käsineiden pistonkestävyydessä testattavalle kemikaalille altistumisen jälkeen.

ISO 18889:2019: Testin kesto ei perustu todelliseen käyttöaikaan, sillä läpäisevyydesti on nopeutettu testi, jossa näytteen pinta on jatkuvassa kosketuksessa testattavana kemikaalin. Vaikka varsinaisessa käytössä altistuminen laimennetuille liuokselle voi olla pitkäkestoisempaa, koko pinta ei ole jatkuvassa kosketuksessa testattavan kemikaalin kanssa. Tarkista käsineen ja hihan vähimmäispäällekkäisyys. Jos käsineen ja hihan päällekkäisyys on alle 50 mm, on käytettävä pidempivartista käsintettä. Riisu käsine välittömästi, jos se saastuu väkevöidyn kemikaalin roiskeista.

TUOTTEEN KÄYTTÖOHJE

Tarkista käsineet ennen käyttöä, pukemisen jälkeen ja säännöllisesti käytön aikana vaurioiden ja poikkeamien varalta, ja lopeta käsineiden käyttö välittömästi, jos käsineen materiaalista ilmenee repeymiä, kuprullia, haurastumista tai muita vikaa. Kuivaa kädet ennen käsineiden pukemista. Huolehdi siitä, ettei kemikaaleja tai jäämiä pääse rannekkeesta käsineen sisään. Valitse aina sopivan kokoiset käsineet. Aloita käsineiden pukeminen tarttumalla toisella kädellä käsineen rullareunaan. Aseta käsineen peukalo kohdakkain toisen käden peukalon kanssa ja työnnä käsi käsineen sisään, sormet käsineen sormiin. Vedä käsineen kämmenosaista niin, että käsine asetuu hyvin käteen. Pue toinen käsine samalla tavalla. Riisu käsine tarttumalla käsineen rullareunasta ja vetämällä käsintettä sormiin päin. Vain kertakäyttöön. Jos käsineitä käytetään uudelleen, kontaminaatio- ja infektioriski kasvaa riittämättömän puhdistuksen takia. Lisäksi käsineiden puhkeamis- ja repeytymisvaara kasvaa, koska puhdistusprosessit heikentävät käsineiden materiaalia. Huonosti istuvat käsineet heikentävät liikkuvuutta merkittävästi ja aiheuttavat käsien väsymistä. Vääräkokoiset käsineet eivät suojaa käsiä riittävästi. Kun kontakti edellyttää käsihygieniää ja vaatii myös suojakäsineiden käyttöä, on kädet desinfioitava tai pestävä ennen käsineiden pukemista ja riisumista.

RAAKA-AINEET/HAITALLISET KOMPONENTIT

Käsinetuoannossa käytettävät komponentit voivat aiheuttaa joillekin käyttäjille allergisia reaktioita. Jos yliherkyysoireita ilmenee, hakeudu välittömästi lääkäriin. Tarvittaessa toimitetaan pyynnöstä luettelo käsineen sisältämistä aineista, joiden tiedetään aiheuttavan yliherkkyttä standardin EN ISO 21420:2020 liitteen G luettelon mukaisesti.

VARASTOINTI

Säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessaan. Suositellaan säilytettäväksi kussakin maassa valittavassa huoneenlämpötilassa. Avatut pakkaukset on suojattava loistevalaisimilla ja auringonvalolta. Käsineet eivät saa altistua otsonille, lämmityslaitteille tai avotulelle. Käsineet on pakattu koteloon, joka kestää kulutuksen. Säilytä käsineet kotelossa, kun niitä ei käytetä. Kussakin pakkauksessa ilmoitetaan ohjeiden mukaisesti säilytettävien tuotteiden hyllyikä. Käyttöaikaa ei voida määrittää, koska siihen vaikuttavat käyttötarkoitukset sekä käyttäjän kyky valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen.

Voit pyytää lisätietoja käsineiden kemikaalikestävyystä.

KÄYTETTYJEN SYMBOLIEN JA KUVASYMBOLIEN SELITYKSET

Suojakäsineet vaarallisia kemikaaleja ja mikro-organismeja vastaan – Osa 1: Terminologia ja suorituskykyvaatimukset kemikaalien vaarojen varalta. EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Läpäisy aika käsineen kämmenosan läpi (1 µg/cm²/min). Tyyppi A > tas 2 kuuden kemikaalin osalta, tyyppi B > tas 2 kolmen kemikaalin osalta, tyyppi C > tas 1 yhden kemikaalin osalta (ei koodia kuvasymbolin alla).

ISO 374-1 Type A, B, C	A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Diklorometaan E: Hiilidisulfidi F: Tolueni G: Dietylamiini H: Tetrahydrofuraani I: Etyylisetaatti	J: n-Heptaani K: Natriumhydroksidi, 40 % L: Rikkihappo, 96 % M: Typpihappo, 65 % N: Etikkahappo, 99 % O: Ammoniakki-vesi, 25 % P: Vetyperoksidi, 30 % S: Fluorivetyhappo, 40 % T: Formaldehydi, 37%
---------------------------	--	---

Valmistaja antaa lisätietoja käsineiden kemikaalikestävyystä.

ISO 3746:2016		Suojauks bakteereita, sienia ja viruksia vastaan		Varhentuomisipäivä		Valmistusmateriaali lateksia
				Eränumero		Tuotteita ei ole valmistettu luonnokumilatekseista
ISO 3746:2016		Suojauks bakteereita ja sienia vastaan, ei testattu virusten osalta		Suojattava auringonvalolta		Aalltopahvi
		Suojaa torjunta-aineilla. G1- Käsineet sopivat käyttötarkoitukseen, kun mahdollinen riski on suhteellisen pieni. Nämä käsineet eivät sovellu käytettäväksi väkiven torjunta-ainevälistäiden kanssa jättilä tilanteissa, joissa on mekaanisia riskejä.		Pidetävä kuivana		Pahvi
ISO 18889		Sovellutvat kosketukseen elintarvikkeiden kanssa. Huom: kaikki elintarvikkeiden käsittelyyn soveltuvat käsineet eivät sovellu kosketukseen kalikenkityypisten elintarvikkeiden kanssa. Tarkista elintarvikkeita koskeva vaatimustenmukaisuus.		Lämpötilaraja		Paperi
		Valmistaja		Älä käytä uudelleen		
		Valmistuspäivämäärä		Tarkista käyttöohje		
				Huomautus		

PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI JEDNORAZOWYCH
RĘKAWIC OCHRONNYCH KATEGORII III

Szczegółowe informacje o produkcie umieszczone na stronie pierwszej.

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.

PRZEZNACZENIE

Rękawice te są przeznaczone do ochrony przed niektórymi chemikaliami, określonymi rozpuszczalnikami niskiego ryzyka oraz mikroorganizmami i rozcieńczonymi pestycydami, gdy konieczna jest ochrona rąk. Rękawice przeznaczone do kontaktu z żywnością są oznaczone odpowiednim piktogramem odpowiadającym za dopuszczenie do kontaktu z żywnością oraz są zgodne z odpowiednimi przepisami UE. Rękawice powinny być używane wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Informacje te nie odzwierciedlają faktycznego czasu ochrony w miejscu pracy oraz różnicowania między mieszaninami a czystymi chemikaliami i innymi czynnikami wpływającymi na wydajność, takimi jak temperatura, ścieranie, degradacja itp. Odporność na substancje chemiczne została oceniona w warunkach laboratoryjnych na próbkach pobranych z dłoni (wyjątek stanowią rękawice o długości równej lub dłuższej niż 400 mm-dla których rękaw jest również testowany) i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Wynik może się różnić, jeżeli substancje chemiczne zostaną użyte w mieszaninie. Zaleca się sprawdzenie czy rękawice są odpowiednio do zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych testów w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Podczas użycia, rękawice ochronne mogą zapewnić mniejszą odporność na niebezpieczne związki chemiczne ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Ruchy, zaczepianie, łarcia, degradacje spowodowane kontaktem z substancją chemiczną itp. mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy doborze rękawic odpornych chemicznie. Poziom degradacji (EN ISO 374-4:2019) wskazują na zmianę odporności rękawic na przebiecie po narażeniu na działanie substancji chemicznej. Odporność na przenikanie została oszacowana w warunkach laboratoryjnych i dotyczy jedynie testowanej próbki.

ISO 18889:2019: Czas trwania badania nie jest oparty na rzeczywistym czasie użytkowania, ponieważ badanie przenikania jest badaniem przyspieszonym, w którym powierzchnia próbki jest w stałym kontakcie z badną substancją chemiczną. Chociaż czas trwania może być dłuższy podczas stosowania w terenie rozcieńczonego preparatu, cała powierzchnia nie jest w stałym kontakcie z badaną substancją chemiczną. Sprawdź minimalną długość mankieta. Jeśli mankiety między rękawem a rękawicą jest krótszy niż ok 50 mm, należy użyć dłuższej rękawicy. W przypadku zanieczyszczenia rozlanym stężonym produktem, należy natychmiast zdjąć rękawicę.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA PRODUKTU

Przed użyciem, po założeniu i podczas użytkowania należy sprawdzić, czy rękawice nie mają żadnych wad lub niedoskonałości i natychmiast przetrwać użycie, jeśli pojawią się jakiegokolwiek uszkodzenia tj. rozdarcia, przetarcia. Przed założeniem należy wysuszyć ręce. Należy upewnić się, że chemikalia lub ich pozostałości nie dostaną się przez rękaw. Zawsze należy wybrać odpowiedni rozmiar rękawicy dopasowany do rozmiaru dłoni. Podczas zakładania trzymaj rękawicę jedną ręką za koniec. Dopasuj kciuk rękawicy do kciuka dłoni a następnie wsuń pozostałe palce w odpowiednie dla nich miejsce. Pociągnij za rękawicę na obszarze dłoni, aby sprawdzić dopasowanie. Następnie postępuj tak samo z drugą rękawicą. Zdejmowanie, przytrzymaj rękawicę za koniec i pociągaj w kierunku palców, aż rękawica zostanie zdjęta. Tylko do użytku jednorazowego. Przy ponownym użyciu, ryzyko zanieczyszczenia i infekcji wzrasta z powodu niewłaściwego procesu czyszczenia; jak również przy ponownym użyciu wzrasta ryzyko przedziurawień i przetarć z powodu osłabienia rękawic podczas procesu czyszczenia. Złe dopasowane rękawice znacznie zmniejszają zrzeczność i powodują zgnęcenia dłoni. Stosowanie rękawic o niewłaściwym rozmiarze prowadzi do niedostatecznej ochrony dłoni. W przypadku gdy przed kontaktem wymagającym użycia rękawic istnieje wskazanie do higieny rąk, przed założeniem oraz zdjęciem rękawic należy przetrzeć lub umyć ręce.

SKŁADNIKI/NIEBEZPIECZNE KOMPONENTY

Składniki stosowane w produkcji rękawic mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. W razie potrzeby, lista substancji użytych do produkcji rękawic, które mogą powodować reakcje alergiczne wymieniona jest w załączniku G do normy EN ISO 21420:2020, może zostać dostarczony na życzenie.

PRZECZYSZCZANIE

Przechowywać w zimnym i suchym miejscu w oryginalnym opakowaniu. Zaleca się przechowywać w temperaturze pokojowej adekwatnej dla danego kraju. Otwarte pudełko powinny być przechowywane z dala od promieniowania ultrafioletowego oraz bezpośredniego światła słonecznego. Rękawice należy trzymać z dala od ozonu, urządzeń grzewczych i źródła ognia. Rękawice pakowane są w opakowanie, nadające się do transportu. Nieużywane rękawice należy przechowywać w kartonie. Okres przydatności do użycia produktów przechowywanych zgodnie z zaleceniami podany jest na każdym opakowaniu. Dokładny okres użytkowania nie może zostać określony, ponieważ zależy on od sposobu użycia. Użytkownik jest odpowiedzialny za właściwe dobranie rękawicy do zamierzonego użycia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Granberg AS.

OBJAŚNIENIE UŻYTYCH SYMBOLI I PIKTOGRAMÓW

Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami- Część 1: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka chemicznego. EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Definicja czasu przebiecia przez dłoń rękawicy (1 µg/cm²/min). Typ A > poziom 2 dla 6 substancji chemicznych, Typ B > poziom 2 dla 3 substancji chemicznych, Typ C > poziom 1 dla 1 substancji chemicznej (brak kodu pod piktogramem).

ISO 374-1 Type A, B, C	A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Dichlorometan E: Dwusiarczek węgla F: Toluol G: Dietylamin H: Tetrahydrofuran I: Octan etylu	J: n-Heptan K: Wodorotlenek sodu 40% L: Kwas siarkowy 96% M: Kwas azotowy 65% N: Kwas azotowy 99% O: Wodorotlenek amonu 25% P: Nadtlenek wodoru 30% S: Kwas fluorowodorowy 40% T: Aldehyd mrówkowy 37%
---------------------------	---	--

Dodatkowych informacji na temat odporności chemicznej można zasięgnąć u producenta.

ISO 3746:2016		Ochrona przed bakteriami, grzybami i wirusami		Daty ważności		Produkt zawiera lateks
				Numer partii		Produkt nie jest wykonany z naturalnego lateksu
ISO 3746:2016		Ochrona przed bakteriami i grzybami, nie testowano pod kątem wirusów		Trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego		Tektura falista
		Ochrona przed pestycydami. G1- Rękawice są odpowiednie w przypadku, gdy potencjalne zagrożenie jest stosunkowo niskie. Rękawice te nie nadają się do użycia w przypadku stężonych form użytkowania pestycydów lub w przypadku występowania zagrożeń mechanicznych.		Chroń przed wilgocią		Tektura niefalista
ISO 18889		Odpowiednie do kontaktu z żywnością. Uwaga: nie każdy produkt oznaczony jako odpowiedni do kontaktu z żywnością nadaje się do pracy z każdym produktem spożywczym. W celu uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z Deklaracją dotyczącą kontaktu z żywnością.		Limit temperatury		Papier
		Producent		Sprawdź instrukcję obsługi		
		Data produkcji		Ostrzeżenie		